L'Abeille de la Nouvelle-Orléans.

Bureaux : No 77 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS
MERCREDI, 9 OCTOBRE 1889.

CHEMINS DE FER.

Mississippi Valley ROUTE!

Louisville, New Orleans and Texas RAILWAY.

Arrivée.	Départ.
No1 Fast mail 9 45a m	No2 Fast mail 5 00pm.
No3 Express 5 43p.m.	No 4 Express. 8 05a.m.
No5 Baton Rouge ac commodation. 10 10a.m.	No 6 Baton Rouge accommodation. 4 10 p.m.

Les trains Nos 1 et 2 font des char-dortoirs Pullmann entre la Nouvelle Orléans, Memphis et autre endroits jusqu'au Vicksburg. Les passagers peuvent rester dans les chars-dortoirs de Vicksburg jusqu'au matin.

Les trains Nos 3 et 4 vont entre la Nouvelle Orléans et Vicksburg, ce trains Nos 5 et 6 vont entre la Nouvelle Orléans et Baton Rouge.

Des correspondances de trains se font à Harriman pour Natchez et autres endroits sur le N. J. & C. à Vicksburg avec le T. S. & P. et V & M. R.R. à Memphis, avec les lignes divergeantes sur Little Rock, Hot Springs, Kansas City St. Louis, Chicago, Louisville, les villes de l'Est et tous les endroits du Nord.

Bureaux pour les billets 61 rue St Charles.
F. E. ROGERS, R. E. REYNOLDS,
Agt. au. Gen. p. pass. Commercial Agent.
E. HOW, A. M. COOKE,
Agent gen. p. pass. Ass. G. M.
Memphis, Tenn. Nlle Orleans, Lne,
4 nov.

Queen and Crescent Route.
Ligne la plus courte de 96 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Temps, 27 heures.

La route la plus rapide, la ligne la plus courte via Chattanooga, pour aller aux Carolines et en Virginie Richmond, Washington, Baltimore, &c.

La ligne courte via Cincinnati, pour aller à Chicago, Cleveland Buffalo, les Chutes de Niagara et le Canada, New York, Boston, les Monts Adirondacks et White, et tous les points dans le Nord et dans l'Est.

Bureau des tickets à la N. O., 34 st-Charles et au dépôt, coin Perose et Levée.

R. H. Garrett, D. G. Edwards.
Div. Pass. agent. Gen'l Pass. agent.
Nlle Orléans, Lne. Cincinnati, O.
24 mars—

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans du Texas et de la Californie.

outhern Pacific Co. Atlantic System via Morgan's La. & Tex. R. R. Ps. Co.

Départ de la N Orléans daily	Arrivée à la N Orléans daily
Pacific Express, daily	Atlantic Express, daily
San Antonio Express, daily	New Orleans Express, daily
Chars dortoirs entre New Orléans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nlle Orléans, Galveston et Dallas par le San Antonio and New Orleans Express.	

Fonctions a Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans ce chars dortoirs à retenir tous les jours au bureau cote Magazine et Natchez.

A. C. HUTCHINSON, Gen'l Manager.
G. SCHRIEVER, Traffic Manager.
W. C. WATSON, Gen. Pass. Agt.
17 mar—1an

VAPEURS.

Mandeville, Lewisburg et Madisonville.

LE STEAMER NEW CAMELIA

Des le 14 mai 1889 quittera Milneburg à l'arrivée des trains du chemin de fer Pontchartrain pour la gare rue des Lamps Bizeaux comme suit :

Pour Mandeville, Lewisburg et Madisonville :

TOUS LES JOURS (le dimanche et le mercredi exceptés), à l'arrivée du train de 4heures P. M.

DE RETOUR,

Il laissera MADISONVILLE à 5.30 A. M.

EXCURSIONS :

Pour Mandeville Lewisburg, Madisonville et Bonfouca's landing :

DIMANCHE et MERCREDI, à l'arrivée du train de 4 h. P. M.
DIMANCHE et MERCREDI, à l'arrivée du train de 9 h. P. M.

Prix de retour d'un côté à l'autre $1 00.
Prix aller et retour pour toutes les localités, jours d'excursion, $1 50.

Pour les jours à la gare du chemin de fer Louisiane & Nashville, au pied de la rue Elysian.

W. G. COYLE & CIE, Agent.
14 avril— No. 47 rue Carondelet.

EXPOSITION UNIVERSELLE DE PARIS.

COMPAGNIE GENERALE
TRANSATLANTIQUE
Entre New-York et le Havre.

[illegible] paquebots de cette ligne favorite [illegible] partiront régulièrement comme suit [illegible] Nord, au pied de Morton [illegible]

[illegible] SAMEDI, 12 octobre
[illegible] SAMEDI, 19 octobre

Prix du passage pour le Havre.

[illegible] compris dans toutes les classes.

[illegible] $90 et $100

[illegible] selon les accommodations.

[illegible] $60

[illegible] offre aux voyageurs un arrangement supérieur [illegible] vin inférieur et nourriture [illegible]

Officiers, aller et retour, à prix réduits.

Pour fret et passage, s'adresser à
J. DUBARAT.
Agent principal à la Nlle Orléans,
61 Carondelet.

LIGNE CROMWELL.

POUR NEW YORK DIRECTEMENT.

Partant Mercredi, 9 octobre, à 8 A. M. [illegible] ou exposé ces steamers suivants :

KNICKERBOCKER. HUDSON.
LOUISIANA. NEW ORLEANS.
Le steamer

LOUISIANA,
Capt. Gager.

[illegible] son quai au pied de la rue Toulouse

ASSURANCE PAR CETTE LIGNE 1/2 P. Cpo

Passage—Cabine.....$40
Entrepont.....$30

[illegible] prend du fret et donne des connais[illegible] pour Liverpool Brême et le Havre.

Pour fret ou passage s'adresser à
ALFRED MOULTON & CO.,
Rue Carondelet No 41

lundi—1 an

NE négligez pas vos demeures. Servez-vous du Chloro-Naphtoleum. Le plus grand désinfectant connu. 7 juil.—3 m.

ASSURANCES.

MECHANICS AND TRADERS

Insurance Company,

No. 14 rue Carondelet.

Dix-Neuvième état de situation annuel

Conformément à l'article 12 de sa charte, la Compagnie publie l'état de situation suivant de ses affaires pendant l'année écoulée le 31 décembre 1888 :

Primes d'incendie	$211,482 42	
Primes de rivières	54,789 93	
Primes maritimes	9,979 31	
Primes non acquises, 31 décembre, 1887	78,737 07	$354,599 74
A déduire—		
Primes non acquises, 31 décembre, 1888	$85,501 20	
Primes remboursées	20,191 56	
Réassurances	30,219 52	
Commissions	54,065 66	
		189,816 87
Primes nettes acquises		$174,282 41
A ajouter intérêt,		35,693 97
Total des recettes		$210,976 38
Moins—		
Pertes par le feu,	$70,393 09	
Pertes de rivières		
payées	3,143 55	
Pertes maritimes payées	8,503 65	
Pertes non ajustées et non échues	32,351 49	
Dépenses de bureau et d'agences, Board of Underwriters, taxes et licences	41,977 07	
		156,367 85
Profits nets		$63,908 53
A ajouter, gains de profits et pertes		8,308 23
		$62,216 76

ACTIF.

Bons de la ville de la Nlle-Orléans	$170,150 00
Consolidés de l'Etat de la Louisiane	146,539 00
Actions de banques et autres	138,393 00
Billets à recevoir	21,463 21
Argent comptant	25,047 87
Propriétés foncières	20,038 35
Primes en voie de collection	54,991 06
	$562,013 51

PASSIF.

Capital-actions	$375,000 00
Réservé pour primes non acquises	88,501 20
Réservé pour pertes non payées	33,351 49
Réservé pour licences non payées	300 00
Dividendes	19,750 00
Surplus	150,110 72
	$662,013 51

L'exposé précédent est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie

GEO. H. FROST, Secrétaire.

ETAT DE LA LOUISIANE, } Paroisse d'Orléans. }

Fait et signé sous serment ce dernier mot, notaire, ce 22me jour de janvier 1889.

CHAS. G. AMDEY, Notaire.

Le Conseil de Direction, à sa réunion annuelle tenue le 21 du courant, a résolu de payer sur demande (en outre du premier intérêt semestriel déclaré le 1er juillet, 1888 (CINQ POUR CENT. second intérêt semestriel sur le capital-actions de la Compagnie, et de passer $24,416 73 au crédit du surplus.

DIRECTEURS.

Robt. Maxwell,	W. B. Thompson,
G. W. Sentell,	Walter C. Flower,
L. L. Lyons,	Jos. Vignes,
Colonel T. L. Mason,	A. Xiques,
N. Landry,	J. M. Walsh,
Chas. Holloway,	T. S. Waterman,
F. J. Odendahl,	Frederick Wing,
W. A. Phelps,	P. Werlein,
W. G. Wheeler,	A. M. Silbernagel,
J. M. Frischenbuah,	A. G. Lobdell,
Simon E. Marx,	Lloyd B. Thomas,
F. J. Cockburn,	C. Hernandez,
E. H. Lottan,	O. Zimco,
J. A. Brasselman,	J. A. C. Wadsworth,
	A. M. Delavallade

OFFICIEL

Exposé annuel du Fonds des dépenses judiciaires de la Paroisse d'Orléans pendant l'année expirant le 31 décembre 1887.

DEPARTEMENT DE L'EXECUTIF, }
Etat de la Louisiane. }

Conformément aux dispositions de la loi No 136 de l'Assemblée Générale de l'Etat de la Louisiane approuvée le 10 avril 1880 nous, SAMUEL DOUGLAS MCKENNEY, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, et Oscar Arroyo, Secrétaire d'Etat, après avoir examiné et comparé les timbres judiciaires qui sont mentionnés et requis par la loi pour la mise à exécution des dispositions de l'Acte précité et qui sont émis sous l'autorité de l'Article 143 de la Constitution de l'Etat et qui sont actuellement entre les mains de l'Auditeur des Comptes Publics et du Trésorier d'Etat, ainsi que la montant des timbres vendus, le produit de la vente et la manière dont il en a été disposé pour le compte des fonds des dépenses judiciaires de l'Etat nous sommes arrivés au résultat suivant établi dans les livres de l'Auditeur des Comptes Publics et du Trésorier de l'Etat, et que nous certifions correct.

Montant des timbres judiciaires entre les mains de l'Auditeur des Comptes Publics, le 31 décembre 1886, d'après l'exposé déposé et gardé dans le bureau du Secrétaire d'Etat, le même jour quatre cent soixante-huit mille six cent vingt-neuf piastres 75 cents. 468,629 75

Montant des timbres judiciaires retirés par le Trésorier d'Etat des mains de l'Auditeur des Comptes publics pendant l'année se terminant le 31 décembre 1887, cent quatre-vingt dix-huit mille six cent vingt-neuf dollars. 75 cents... 198,629 75

Balance des timbres judiciaires entre les mains de l'Auditeur des Comptes publics, le 31 décembre 1887, deux cent soixante-dix mille dollars. 270,000 00

Montant des timbres judiciaires entre les mains du Trésorier d'Etat, le 31 décembre 1886, d'après l'exposé enregistré au bureau du Secrétaire d'Etat, le même jour, dix mille six cent six dollars, 87 cents..... 10,606 87

Montant des timbres judiciaires reçus par le Trésorier d'Etat des mains de l'Auditeur des Comptes Publics pendant l'année échue le 31 décembre 1887, cent quatre-vingt dix-huit mille six cent vingt-neuf dollars. 62 cents..... 198,629 75

Montant total des timbres judiciaires entre les mains du Trésorier d'Etat pendant l'année échue le 31 décembre 1887, deux cent neuf mille deux cent trente-six dollars. 62 cents..... 209 236 62

Montant judiciaire des timbres remis par le Trésorier d'Etat pendant l'année échue le 31 décembre 1887, quatre-vingt mille six cent soixante-cinq dollars..... 80,665 00

Balance des timbres judiciaires entre les mains du Trésorier d'Etat, le 31 décembre 1887, cent vingt huit mille cinq cent seize dollars. et 62 cents..... 128,512 62

Montant des warrants émis par l'Auditeur des Comptes publics contre le Fonds des Dépenses Judiciaires pendant l'année échue le 31 décembre 1887 en paiement des réclamations survenues, savoir :

Pour fournitures de bureaux distribuées aux différents officiers de la paroisse d'Orléans, y ayant légalement droit en vertu de la loi No 32 de 1880, trois mille cent quatre-vingt-quinze dollars. et 9 cts.. 3,195 09

Pour salaires et rémunérations dus aux différents officiers et employés de la paroisse d'Orléans, salaires tirés du dit fonds. cent mille deux cent quarante-un dollars. et 68 cents..... 100,241 68

Montant total des warrants émis par l'Auditeur des Comptes publics contre le Fonds des Dépenses Judiciaires durant l'année échue le 31 décembre 1887 au 31 décembre 1887 inclusivement, cent trois mille quatre cent trente-six dollars. et 77 cents..... 103,436 77

En foi de quoi nous avons apposé nos signatures officielles, accompagnées du Sceau de l'Etat de la Louisiane, en la ville de Baton Rouge, ce neuvième jour de janvier A. D., 1889.

S. D. MCENERY,
Gouverneur de la Louisiane.
OSCAR ARROYO,
Secrétaire d'Etat.

ASSURANCES.

Vingt-quatrième Etat Annuel

Compagnie d'Assurances Germania

De la Nouvelle-Orléans.

Conformément à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant de ses affaires pendant l'année finissant le 31 décembre 1888 :

Primes sur incendies	$197,552 02	
Primes maritimes	5,621 03	
Primes des rivières	1,930 97	
Total des primes	$205,614 02	
A déduire—Primes non acquises le 31 décembre 1887	97,146 52	$202,760
A ajouter : Intérêt, prix		$205,297 00
Six et pertes	$66,276 15	
Moins salaires et dépenses générales	18,362 63	
		18,119
Perte de coupées de 1887		12,507 00
Total		$205,923 00
Portes payées—		
Sur risques de feu	$71,666 24	
Sur risques maritimes	6,176 72	
Sur risques de rivières	1,350 00	
Compte de réassurance		81,192 96
Primes remises et contremandées	47,760 00	
Taxes d'Etat, de la ville, Board of Underwriters, coupe de compagnie, commissions, etc.	8,764 48	
		164,566 96
Profits nets		$100,973 40

ACTIF

Billets reçus pour primes	$917 62
Primes en voie de collection	37,462 54
Prêts sur nantissement (dépôt de titres)	23,275 00
Prêts sur hypothèques	8,075 00
Bons des Etats-Unis, bons d'Etat, consolidés de ville et bons à primes	109,022 00
Stocks de banques, d'assurance et autres propriétés foncières	21,570 00
Meubles de bureau et accessoires	99,619 24
Argent comptant et en banque	4,997 44
	19,130 00
	$300,973 40

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Réservé pour primes non expirées	44,869 45
Réservé pour pertes non ajustées	11,567 00
Dividende 5 pour cent, janvier 1889	10,000 00
Dividende 5 pour cent, janvier 1889	10,000 00
Fonds de surplus, 1888	24,476 95
	$300,973 40

Cet exposé est une copie fidèle et correcte des livres de la compagnie

(Signé) H. EUBERNIER, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, ce 11me jour de janvier 1889.

W. O. HART, Notaire.

Le Conseil de Direction, à sa réunion tenue le 16 du courant, après avoir placé au fonds de réserve $6,109 09, a décidé de déclarer un second dividende extraordinaire de 5 pour cent et 10 pour cent par an sur le fonds-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1888 payable sur demande.

DIRECTEURS.

H. EUBERNIER,	HERM. CURTIUS,
J. J. WECKERLING,	J. J. LANGLES,
J. HASSINGER,	J. J. MERLIN,
P. W. DIELMANN,	JOHN THORN,
LOUIS GRUNEWALD,	J. B MEYERS,
GEO. H. BRAUGHN,	A. G. RUCKER,
FRANK VATTIER,	C. B. FISCHER,
	GEO. LIEDELICH.

18 jan—1m

Athenee Louisianais.

Concours littéraire de 1889

Nous donnons ci-dessous le programme du concours pour l'année 1889.

Nous appelons tout particulièrement l'attention de nos lecteurs sur les dispositions nouvelles adoptées par l'Athénée, pour rendre aux concurrents la tâche plus attrayante et plus facile : liberté entière est laissée à chacun d'eux de traiter le sujet qui lui plaira.

Les concours annuels de l'Athénée se recommandent d'eux-mêmes aux sympathies de notre population ; la médaille décernée par cette Société est un titre toujours honorable, souvent utile dans la vie pratique.

PROGRAMME.

Il y aura deux classes de concurrents, comprenant l'une les hommes, l'autre les femmes.

Chaque concurrent de l'une ou l'autre classe traitera un sujet de son choix.

Une médaille d'or sera accordée au meilleur manuscrit de l'une et de l'autre classe, les deux médailles étant d'égale valeur.

Toute personnes résidant en Louisiane, et qui n'est pas membre de l'Athénée, est invitée à concourir.

Le concours est ouvert du 17 juin 1889 au 31 janvier 1890.

Les manuscrits ne seront plus reçus après le 1er février ; ils seront écrits aussi lisiblement que possible, sur papier écrit régl, avec une marge, et seulement sur le *recto et les lignes* ; ils ne devront pas dépasser 25 pages.

Chaque manuscrit sera remis sans nom d'auteur, mais portant une épigraphe ou devise qui sera reproduite sur une enveloppe cachetée, dans laquelle l'auteur aura écrit son nom et son adresse.

Chaque devise d'homme, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule H ; chaque devise de dame, écrite sur la première page, sera accompagnée de la majuscule F.

Le comité nommé pour examiner les manuscrits, ouvre seulement les enveloppes des concurrents qui ont mérité les médailles, pour s'assurer qu'ils sont dans les conditions du concours.

Le comité pourra accorder des mentions honorables, s'il le juge convenable.

Les manuscrits concurrents seront publiés dans les Comptes-rendus de l'Athénée.

La présentation des prix se fera publiquement, dans une séance spéciale. On réunira, pour la circonstance, tous les éléments d'une fête littéraire et artistique.

Les noms des lauréats seront proclamés après la lecture des manuscrits qui auront obtenu les médailles, ainsi que les devises des concurrents à qui des mentions honorables auront été accordées.

Les candidats devront se soumettre strictement aux dispositions du programme.

Les manuscrits dans aucun cas ne seront rendus.

Tout candidat qui fera connaître en devise, s'exposera à être mis hors de concours.

Toute personne qui a obtenu la médaille, ne pourra plus concourir.

Les manuscrits seront adressés au secrétaire,

Le secrétaire perpétuel,
ALFRED MERCIER.
P. O Box 725.

LEON QUEYROUZE,

"GROCER" EN CHEF,

—Importateur de—

VINS ET LIQUEURS

—Et marchand de—

Produits des Campagnes et de l'Ouest DU BEAUFORT.

ASSURANCES.

Six-neuvième Etat Annuel

L'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

Conformément à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie le relevé des affaires pour l'année expirant le 31 décembre 1888.

Primes reçues :		
Sur risques de feu		$964,146 62
Sur risques de rivière		1,340 54
Sur risques de mer		3,844 78
		$969,332 00
A déduire, primes non acquises du 1887		69,666 00
Primes nettes		$899,667 00
A ajouter, intérêts et profits et pertes		12,996 94
Primes		$912,664 94
A déduire, pertes payées, frais et risques de feu	$68,949 06	
Sur risques de rivières	1,126 07	
Sur risques de mer	767 81	
Total des pertes	$64,780 13	
Moins recouvrements et remboursements	6,471 46	
Commissions	12,999 05	
Réassurances	4,156 46	
Dépenses, taxes, loyer, salaires, etc.		
Dépenses d'agences, salaires, commissions, frais de voyage, taxes, publications, etc.	31,947 54	
Déboursés		$196,162 66
Surplus		$113,661.06
Primes remises et contremandées	$ 90,716 00	
Intérêt et dividendes déclarés	22,000 00	92,716 00
Bénéfice net		$88,315 06

ACTIF.

Argent en caisse	$ 93,976 60
Dépôt en banque à la Nlle-Orléans	18,000 00
Argent comptant en banque à Augusta	12,762 66
$10,000 Bons des Etats-Unis à 6 pc	12,750 00
$101,000 Bons de la Nlle-Orléans à 6 pc	
Nlle-Orléans	126,529 00
$40,000 Bons à 7 pcnt de la Nlle-Orléans	49,440 00
Primes en voie de recouvrement	12,221 06
Prêts sur hypothèques	27,994 24
Billets à recevoir et billets à recouvrer par primes	4,486 01
Actions et autres valeurs	13,144 00
Meubles et instruments de bureau	2,500 00
Total	$376,107 44

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, ce 15 janvier 1889.

GEORGE O. ARDRY, Notaire.

A une assemblée du Conseil de direction qui a eu lieu ce jour, il a été unanimement résolu d'allouer à l'actif pour ajouter intérêt à la solidité de la Compagnie.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire.

Nouvelle-Orléans 15 janvier 1889

THE FIREMEN'S INSURANCE COMPANY

OF NEW-ORLEANS.

(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.

Bureau : No 33 rue du Camp

QUATORZIEME ETAT DE SITUATION ANNUEL

Cette compagnie a été établie par l'Acte 10 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1888.

Primes reçues pour risques d'incendie		$ 97,630 46
Primes nettes		$205,297 00
Assurés, primes non acquises		69,666 00
Primes gagnées		$135,631 00
Assurés, intérêts et profits et pertes		12,996 94
Revenus		$208,154 00
A déduire, pertes payées, sur risques de feu	$68,949 06	
Sur risques de rivières	1,126 07	
Sur risques de mer	767 81	
Total des pertes	$64,780 13	
Moins recouvrements et remboursements	6,471 46	
Commissions	12,999 05	
Réassurances	4,156 46	
Dépenses, taxes, loyer, salaires, etc.		
Dépenses d'agences, salaires, commissions, frais de voyage, taxes, publications, etc.	31,947 54	
Déboursés		$196,162 66
Surplus		$113,661.06
Primes remises et contremandées	$ 90,716 00	
Intérêt et dividendes déclarés	22,000 00	92,716 00
Bénéfice net		$88,315 06

ACTIF.

Argent en caisse	$ 93,976 60
Dépôt en banque à la Nlle-Orléans	18,000 00
Argent comptant en banque à Augusta	12,762 66
$10,000 Bons des Etats-Unis à 6 pc	12,750 00
$101,000 Bons de la Nlle-Orléans à 6 pc	
Nlle-Orléans	126,529 00
$40,000 Bons à 7 pcnt de la Nlle-Orléans	49,440 00
Primes en voie de recouvrement	12,221 06
Prêts sur hypothèques	27,994 24
Billets à recevoir et billets à recouvrer par primes	4,486 01
Actions et autres valeurs	13,144 00
Meubles et instruments de bureau	2,500 00
Total	$376,107 44

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX, Président.

Assermenté et signé devant moi, ce 15 janvier 1889.

GEORGE O. ARDRY, Notaire.

THE NEW-ORLEANS BEE,

L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively by the Associated Press, and is the acknowledged organ of the French American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers, ladies and gentlemen who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms :

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $2; six months, $1.50; three months, 75 cents.

Tout—6f en 30 j

CHARITE

Etat de la Louisiane, } Paroisse d'Orléans. }

Qu'il soit connu par ces présentes, le 15me jour d'août de l'an de Notre Seigneur mil huit cent quatre-vingt-neuf, devant moi, Charles Gayarré, Notaire public, dûment commissionné et assermenté pour la paroisse d'Orléans et y résidant, et devant les témoins ci-après nommés, personnellement présents, sont personnellement présents Jean Baptiste Lagarde, trésorier et agent de la Société de Bienfaisance Française, ci-après nommée, qui, pour l'exécution des présentes, dont entend les parties, ont fait élection de domicile en leur demeure et bureau respectifs, savoir : ledit Jean Baptiste Lagarde, en la maison de ladite Société, rue Bourbon, entre Conti et Bienville, et ledit Charles Gayarré, en son office, rue Royale, entre Conti et Bienville, lesquels comparants ont déclaré et exposé, et par ces présentes ils déclarent et exposent ce qui suit, savoir :

ARTICLE I.

Le but de cette corporation est d'établir une Société de Bienfaisance Française, qui aura pour objet de secourir les membres malades, infirmes et indigents, de leur procurer les médecins et les médicaments nécessaires, de leur payer une indemnité pendant la durée de leur maladie, de leur donner des secours en cas de besoin, de rendre les derniers devoirs aux membres décédés, de pourvoir à leur inhumation, de leur faire un convoi funèbre, et de prendre soin de leurs veuves et de leurs orphelins, le tout conformément aux dispositions de ses statuts, qui sont annexés aux présentes pour en faire partie intégrante, et qui ont été signés par les comparants et par moi, Notaire, ainsi qu'il est ci-après mentionné, et restera avec objet, pour y être déposés ensemble, pour valoir ce que de droit.

ARTICLE II.

La durée de cette corporation sera de cinquante années consécutives, à partir de la date de son établissement, sauf qu'elle pourra être dissoute et ses affaires liquidées, plus tôt si tel était désiré.

ARTICLE III.

Le domicile de la dite corporation sera établi dans la ville de la Nouvelle-Orléans, état de la Louisiane ; toutes les correspondances et actes judiciaires légales seront adressées au président, ou en son absence, au vice-président, ou dans le cas où il serait absent en même temps que le président, au secrétaire, ou enfin au trésorier.

ARTICLE IV.

Le fonds capital de cette Association est fixé à la somme de cinquante mille dollars ($50,000) divisée en cinq mille ($5,000) actions de vingt-cinq dollars ($25) chacune, payables en quotités annuelles, savoir : Cinq pour cent, à quatre quotités, dont trois de vingt-cinq [illegible] pour cent, à quatre quotités, dont trois de vingt-cinq [illegible] pour cent, à percevoir à intervalles de deux années [illegible] mêmes époques, pour chaque année ensuite, jusqu'à ce que le capital d'administration ou fonds capital soit complet, ainsi que dans ce but, il sera spécialement pourvu, par les articles qui [illegible] suivent. Ces actions seront payables dix jours après [illegible] ; et, après paiement de toutes les dettes de la corporation, s'il y en a, sera partagé au prorata entre les actionnaires, et ce partage aura lieu [illegible] une dissolution de la corporation.

ARTICLE V.

Cette corporation a le droit, par l'intermédiaire de son Conseil de Direction, de prêter des contributions particulières ; de l'assistance ; d'employer et [illegible] à son gré ; de détenir, recevoir, acheter, transférer, vendre et autrement disposer de propriétés mobilières et immeubles ; de nommer des officiers, agents et directeurs et employés que nécessiteront les intérêts de la corporation ; de faire et établir des règlements et statuts pour l'administration intérieure des affaires de la corporation, et de les modifier à ces [illegible].

ARTICLE VI.

Le conseil d'administration se composera de [illegible] membres qui siégeront au [illegible] de [illegible] qui seront choisis parmi les membres actifs de la corporation pour l'expédition de toutes les affaires, et choisis chaque année parmi ces mêmes membres actifs, au moins quinze jours avant la fête de Noël, et [illegible] prendront part aux fonctions pendant [illegible] suivante, et [illegible] les personnes dont suivent les noms, à la condition qu'elles en soient [illegible] à l'obligation imposée, plus haut : [illegible] Bernard, Jean B. Schmidt, J. Hanse Didier, Louis Grunewald, Dr. F. Lombez Burnell, Dr. Leonard Dicquemare, Dr. Doert, F. W. Brunet, E. F. Del Bondio, Charles A. Jouvenel, Fred Mueller, Chas. F. Buck, Jos. Abadie, Dr. F. Lombez Burnell, Dr. Leonard Dicquemare, C. H. Miller, Leopold Christ, Max. Miller, H. M. Mueller, Maximilien Herrmann, M. Vander Linden, John Herman, R. G. Meitzer et E. Hermann.

S'il en était parmi ces personnes qui ne voulussent pas [illegible] accepter [illegible] les noms, ou majorité à la majorité laquelle des [illegible] ci-dessus auraient le pouvoir de les remplacer. Le conseil restera en fonction [illegible] jusqu'à ce que la corporation ait accompli son but, ou jusqu'à ce que la dissolution en soit [illegible]. Il remplira toutes les vacances qui pourront survenir dans son sein par une majorité de ses membres votant à la majorité [illegible] spéciale ou régulière. Il aura le pouvoir de nommer tous les officiers, agents et [illegible] nécessaires pour la bonne administration des affaires de la corporation, et d'assigner les devoirs de chacun d'eux. Il aura le pouvoir de [illegible] et d'adopter tous les règlements et statuts qu'il croira nécessaires pour l'administration intérieure de la corporation, et de les modifier à son gré.

ARTICLE VII.

Le conseil d'administration se composera de sept membres actifs, dont le président, le vice-président, le secrétaire, le trésorier, le garde-magasin, le surveillant et le médecin, qui seront choisis parmi les membres actifs de la corporation, et qui seront élus par le conseil d'administration, à la majorité [illegible] spéciale ou régulière. Ils auront le pouvoir de nommer à toutes les vacances qui pourront survenir dans leur sein, et de remplir les devoirs de leurs charges respectives, et ils seront [illegible] par la majorité [illegible] spéciale ou régulière. Ils auront le pouvoir de nommer à toutes les vacances qui pourront survenir dans leur sein, et de remplir les devoirs de leurs charges respectives, et ils seront [illegible] par la majorité [illegible] spéciale ou régulière.

ARTICLE VIII.

Aucun actionnaire de la corporation ne sera responsable des contrats ou des [illegible] de celle-ci pour plus que la somme à elle [illegible] ; de même qu'aucune simple informalité [illegible] organisation n'aura pour effet d'annuler la charte ou d'enjoindre l'actionnaire à [illegible] responsabilité que le paiement de la somme due sur son action.

Ainsi fait et passé en mon bureau, dans la ville de la Nouvelle-Orléans, le jour, le mois et l'année susdits, en présence d'Albert E. Ewing et de George H. Braughn Jr., témoins compétents, résidant dans la paroisse ; lesdites [illegible] ont apposé leurs signatures avec celles des personnes ci-dessus nommées et le notaire, après due lecture du tout.

Ont signé :

J. Hasslager,	J. Hanse Didier,
C. H. Miller,	E. F. Del Bondio,
Chas. F. Buck,	Chas. Jouvenel,
Maximilien Herrmann,	R. H. Meitzer,
A. G. Richs,	F. Richert,
Fred Peters,	H. S. Richel,
J. G. Rastin,	M. Vanderbrook,
Chas. J. A. Doert,	Fs W. Dielmann,
M. Dinkelspiel,	Leon Labatut,
Louis Grunewald,	F. W. Brunet,
Chas H. Schenck,	Leigi Dell'Orio,
Allen F. Keil,	Albert Heinz,
Frantz & Quitz,	H. E. Frantz,
Jacob Schoen, par Frantz & Quitz,	Augustus Rice,
Henry Rice,	
German Singing Society of the Sixth District	
Ernest Seeman, President.	
Albert E. Ewing,	G. H. Braughn Jr.
W. O. HART, notaire public.	

Le soussigné, secrétaire des hypothécaires en la paroisse d'Orléans, certifie ici que l'acte d'incorporation ci-dessus et ci-contre est une copie exacte de l'original de l'acte d'incorporation de la "Charité Française Unie" (Singers' Union) [illegible] déposé en mon bureau.

En foi de quoi j'appose ici ma signature et mon sceau officiel, ce 2 mai A. D., 1889.

W. O. HART, Notaire.

Tout—6f en 30 j

BULLETIN FINANCIER.

Mardi, 8 octobre 1889.

COMPTOIR D'ESCOMPTE (CLEARING-HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Balances.	Clearings.
Jusqu'ici cette année	$6,056,775 00	$754,450 00
Même date 1888	4,905,807 00	730,110 00

Mouvements monétaires et commerciaux en Bilboès de Shanghai.

MONTAIN — Aujourd'hui, Vendredi, 94 3/8 à 3/4 ; 30 jours, 94 63/64 à 95 1/16. Sterling, 60 jours, 94 70/72 à 94 80. Sterling, 60 jours, 94 70/72 à 94 80. Sterling, 60 jours, 94 70/72 à 94 80